



*International Association
for Christian Social Teaching*

*Association Internationale pour
l'Enseignement Social Chrétien*

A background image showing a curved horizon of the Earth from space, with a bright sun or star rising or setting behind it, creating a lens flare effect. The sky is dark with visible stars.

XXXIV - International
Zoom-Meeting

Valeurs universelles
et valeurs
locales/particulières :
Complémentarités et
Confrontations

Universal Values vs.
Local/specific Values:
Complementarities and
Oppositions

04 - 05 September 2020

Programme | Program (as of 12-08-2020)

Vendredi | Friday - 04 Septembre 2020

15h00-15h15 (S0) Bienvenue | Welcome & Introduction

Paul H. Dembinski

Justin Welby, Archbishop of Canterbury

15h15-16h00 (S1) Keynote Address

Chantal Delsol - Crépuscule de l'Universel ??

Discussion

16h00-16h15 Respiration

16h15-17h00 (S2) Philosophie politique et applications | Political Philosophy and Practice

Rafael Alvira : La confiance comme valeur fondamentale sociale, universelle et particulière.
Comment la construire?

Pierre de Lauzun : Loi naturelle, valeurs universelles et diversité

Discussion

17h00-17h15 Respiration

17h15-19h00 Edouard Dommen : Une éthique de la subsidiarité

Manfred Spieker: Obligations and Limitations of Solidarity. The Role of the State in Migration Ethics

Discussion

Jean-Michel Bonvin : La lente construction de normes universelles - le cas de l'OIT

Eric Davoine : Les défis locaux d'une norme sociale universelle : une étude de cas de PME internationale en certification SA8000

Discussion

Samedi | Saturday - 05 Septembre 2020

15h00-16h30 (S3) Valeurs universelles émergentes - droits de l'homme et écologie | New Universal Values - Human Rights and Ecology

Archana Sinha: Words to Behaviours: Mainstreaming Human Rights

Michel Veuthey: Human Trafficking Challenging Global Values

Maria Joseph Mahalingam SJ: Conflicts between Constitutional Rights and Cultural Practice: An Introspection of Indian Practice

Discussion

16h30-16h45 Respiration

Christophe Arvanitis : Ecologie - un nouvel universel?

Christos Tsironis : The integral ecology as a «universal concept» : challenges and perspectives for contemporary social ethics"

Discussion

17h45-18h00 Respiration

18h00-19h30 (S4) Session plénière | Plenary: Universalité et Enseignement social chrétien

Marc Surchat : La diversité des logiques du monde et la logique de la Croix

Pascal Ortelli : La portée « universelle » de l'enseignement social de l'Église à l'heure de Querida Amazonia

Pierre Coulange : La question de l'universalité : l'éclairage de la Bible et de l'enseignement social chrétien

Matthias Nebel : Les dynamiques du bien commun comme vecteurs d'universalité

Discussion

FIN DU COLLOQUE / END OF THE MEETING

/PHD/12.08.2020/

(S0)

**Bienvenue /
Welcome**

Vendredi 4 Septembre 2020
15h00 – 15h15

Speakers: Paul H. Dembinski
Jutin Welby, Archbishop of Canterbury

(S1)
Keynote Address

Vendredi 4 Septembre 2020
15h15 – 16h00

Speakers: Chantal Delsol

Chantal Delsol



Chantal Delsol est une philosophe française.

Maître de Conférences à l'université de Créteil en 1988, elle devient professeur à l'université de Marne-le-Vallée en 1992.

Elle fonde en 1993 dans le cadre universitaire l'Institut de recherche Hannah Arendt, dont la vocation est notamment d'explorer les rencontres entre les pensées occidentale, centrale et orientale de l'Europe. Elle crée en même temps des cursus de Masters et d'écoles doctorales délocalisés dans plusieurs pays d'Europe centrale et orientale.

Elle est Docteur Honoris Causa de l'Université Babes-Bolyai de Cluj-Napoca (Roumanie), depuis 2004, et Professeur honoraire de l'Université Ricardo Palma (Lima, Pérou), depuis 2008.

Elle dirige aux Editions de la Table Ronde la collection Contretemps entre 1994 et 2005. Elle dirige la section de Philosophie morale et politique de la collection La Nuit Surveillée aux Editions du Cerf depuis 2008.

Elle dirige entre 2008 et 2016 au Collège des Bernardins l'Observatoire de la Modernité, centre de recherche où elle anime des séminaires, colloques et cycles de conférences.

Editorialiste dans l'hebdomadaire Valeurs Actuelles de 1997 à 2017 et depuis 1995 au Figaro.

Membre depuis 2010 de l'Académie catholique de France.

Elue à l'Institut en 2008, Académie des sciences morales et politiques, en section Philosophie au fauteuil de Roger Arnaldez.

Publication d'ouvrages de philosophie, d'essais, de romans, traduits en plus de 15 langues.

Dernier ouvrage : Chantal Delsol, *Le crépuscule de l'universel*, Les éditions du Cerf, février 2020, 377 pages.

Le Crépuscule de l'Universel

Chantal Delsol

(S2)

**Philosophie politique et applications /
Political Philosophy and Practice**

Vendredi 4 Septembre 2020
16h15 – 17h00

Speakers: Rafael Alvira
Pierre de Lauzun
Edouard Dommen
Manfred Spieker
Jean-Michel Bonvin
Eric Davoine

Rafael Alvira



Emeritus Professor at the University of Navarra, Vice-president of the AIESC, Vice-president of the Institute "Business and Humanism", and a member of several scientific committees, boards, etc.

Born in Madrid, Spain. Graduate in *History and Philosophy*. Phil.Dr. at the Complutense University of Madrid and at the Lateran University of Rome. He spent two years at the University of Münster and another two years at the Lateran University in Rome. He has also lived in Austria, France, U.S.A., England, etc.

He became Associated Professor for Metaphysics at the Complutense University of Madrid in 1975, and in 1979 Full Professor at the State University of La Laguna, before being appointed Full Professor at the University of Navarre.

In this University, he has been Dean of the Faculty of Philosophy, Director of the Institute "Business and Humanism", Director of the Department of Philosophy and Director of the Program for "Government and Culture".

He has been the Director of more than 150 theses (Master and Dr.) and of 9 Research Projects. Member of many Learned Societies, he has been invited to many Universities in Europe, America, Asia and Africa. He has published 17 books and 350 articles of his speciality.

Pierre de Lauzun



Il a fait sa carrière dans la banque et la finance (Trésor, Groupe Gan CIC, Fédération Bancaire Française, Association Française des Marchés Financiers) et mène une réflexion personnelle sur des sujets philosophiques, économiques, politiques ou religieux.

Derniers ouvrages : *Pour un grand retournement politique* 2019 (Editions du Bien commun) ; *La Révélation chrétienne ou l'éternité dans le temps* (2018 (Artège-Lethielleux) ; *Guide de survie dans un monde instable, hétérogène et non régulé* (TerraMare 2017) ; *Philosophie de la foi* Arjalas Editions 2015 ; *La finance peut-elle être au service de l'homme ?* DDB 2015 ; *Finance : Un regard chrétien* 2013

(Prix international « Economie et société » 2015 décerné par la Fondation *Centesimus Annus pro Pontifice* - Vatican)

Principales responsabilités associatives et assimilables :

- Président de l'Association des économistes catholiques de France
- Président de la Commission Economie et finance éthiques des *Entrepreneurs et Dirigeants Chrétiens* (EDC) ;
- Membre du corps académique de l'*Académie catholique de France*.

Edouard Dommen



Edouard Dommen est spécialiste en éthique économique, surtout celle de Calvin. Il a été professeur d'université en économie, chercheur à la CNUCED et président de l'Atelier œcuménique de théologie - un programme de formation d'adultes à Genève.

Manfred Spieker



Born 4. April 1943 in Munich, Federal Republic of Germany, married, 6 children
Diplom-Politologe at the Free University Berlin 1968, PhD in 1973 at Munich University, Habilitation for Political Sciences, Cologne University, in 1982;

Visiting Professor at the Universities of Valparaiso, Santiago (Gabriela Mistral), Vilnius and Erfurt

- 2012-2016: Consultor of the Papal Council Justice and Peace
- 1983-2008: Professor for Christian Social Sciences, Department of Catholic Theology, Osnabrück University/ Germany

- 1995 – 2001: Observer of the Holy See at the Sterling Committee of Social Policy in the Council of Europe
- 1992-1995 und 2002 – 2007: President of the Association Internationale pour l'enseignement social chrétien

Member of the Board of Zeitschrift für Lebensrecht, Journal of Markets and Morality, Neue Ordnung, Ethos (Lublin) und Intus-Legere Filosofia (Santiago).

Jean-Michel Bonvin



Jean-Michel Bonvin est Docteur en sociologie (Université de Paris Sorbonne) et professeur ordinaire en politiques sociales et vulnérabilités à l'Université de Genève. Ses champs d'expertise recouvrent les politiques sociales et de l'emploi, l'innovation organisationnelle dans le secteur public et le tiers secteur, la sociologie du travail et des entreprises et les théories de la justice, notamment l'approche par les capacités. Il est membre des comités éditoriaux des revues suivantes : Négociations, Les politiques sociales, Finance & the Common Good, Soziale Passagen et Revue suisse de travail social.

Depuis 2008, Jean-Michel Bonvin est Président de l'Association suisse de politique sociale, par ailleurs il a été membre du Comité externe d'évaluation des politiques publiques du canton de Genève (CEPP) de 2003 à 2011 et il est membre fondateur du CESCAP depuis 2010.

Eric Davoine



Secrétaire Général de l'AGRH - www.agrh.fr
Co-leader IP6 NCCR-LIVES - <https://www.lives-nccr.ch/en>
Sinergia Project Co-leader - <https://wp.unil.ch/sinergia-elites/>
Chaire Ressources Humaines et Organisation, FSES - Université de Fribourg

Last publications:

Barmeyer, Christoph, Eric Davoine and Peter Stokes. "When the 'well-oiled machine' meets the 'pyramid of people:' Role perceptions and hybrid working practices of middle managers in a binational organization – ARTE", International Journal of Cross Cultural Management (2019), open access: <https://doi.org/10.1177/1470595819869729>

Barmeyer, Christoph and Eric Davoine. "Facilitating intercultural negotiated practices in joint ventures: The case of a French-German railway organization.", International Business Review 28.1 (2019): 1-11., open access: <https://doi.org/10.1016/j.ibusrev.2018.06.001>

Davoine, Eric, Christoph Barmeyer and Clelia Rossi. "Retaining Repatriate Knowledge at the Crossroads Between Global Knowledge Management and Global Talent Management", Management International (2018), 22 (4), 142-154.

La confiance comme valeur fondamentale sociale, universelle et particulière. Comment la construire ?

Rafael Alvira

Selon I. Kant, le bonheur serait un idéal de l'imagination, et sans doute d'un point de vue accidentelle -mais néanmoins important- c'est comme ça. Mais, du point de vue essentiel, la formule du bonheur est très simple : être en paix et plein de joie. Or, il est bien difficile de l'avoir. La raison étant que le manque de sécurité empêche la paix et le manque de correspondance à notre nécessité de relation personnelle empêche la joie.

L'explication traditionnelle au défaut de sécurité -soit intérieur comme extérieur- est le « péché originel » ; et même thèse pour la joie : si notre offre de relation, d'amitié, d'amour n'est pas acceptée la cause est la « contraction spirituelle » de l'esprit humain, qui ne veut pas s'ouvrir aux autres. Ensemble, le résultat est : méfiance. Mais, s'il est vrai que l'être humain est par essence social, tout notre effort doit être dirigé vers un but bien difficile : construire la confiance.

Loi naturelle, valeurs universelles et diversité

Pierre de Lauzun

Le constat est d'un côté de l'affirmation de valeurs dites universelles comme les déclarations de Droits de l'homme, et de l'autre du glissement de ce sol par remise en cause, islamique, chinoise ou autre ; ou par modification profonde du contenu, dans le monde occidental. De leur côté les pontifes, Jean-Paul II et Benoît XVI, ont insisté sur la référence à la loi naturelle ; ils la voyaient à juste titre comme pont possible entre conceptions. Mais dans les faits cela échoue. La pensée occidentale est en effet dominée par le paradigme relativiste qui structure notre pensée collective et n'admet que des règles du jeu et une émancipation individualiste. La probabilité est donc de divergences croissantes. La solution suppose de dépasser les oppositions binaires et réductrices résultant de ce paradigme par une convergence de la recherche de valeurs véritablement universelles.

Une éthique de la subsidiarité

Edouard Dommen

Le principe de subsidiarité s'enracine dans la Règle d'or. On attribue au Synode d'Emden de 1571 des Églises réformées des Pays-Bas d'avoir fondé la subsidiarité comme forme de gouvernance. On la retrouve nommément dans l'article 5a de la Constitution fédérale suisse et dans l'article 5.3 du Traité sur l'Union européenne (TUE). Au-delà du cadre essentiellement géographique de ces structures, le principe s'étend à toute la diversité de perspectives et d'intérêts qui composent le tissu politique. La qualité des décisions dépend de leur intégration dans les processus politiques. Elles sont prises le plus près possible des citoyens (Art. 1 du TUE) ou du problème. Il faut en tout cas s'assurer que tous disposent de l'information qu'il leur faut et qu'ils soient en mesure de contribuer leurs propres connaissances et soucis aux processus.

Obligations and Limitations of Solidarity. The Role of the State in Migration Ethics

Manfred Spieker

The flows of refugees and migrants who crossed the German border uncontrolled in autumn 2015 plunged not only Germany but also the EU into serious conflicts. The tendency to turn the opening of the borders into a moral imperative was countered by the spread of anti-European parties, which fundamentally questioned not only the Schengen border regime but also the European unification of the past half century. The role of the state and a functioning border control were the blind spot in the debate. This also applies to the guidelines of the Catholic Church for the preparation of the UN Migration Pact 2018, which did not want to make a distinction between refugees from war and migrants from work or poverty. But this distinction is a central condition for effective refugee protection. The solidarity principle does not require open borders. On the contrary, it requires borders to be drawn and protected, since refugees do not only want to escape the borders of their ailing states, but also to find protection behind secured borders.

La lente construction de normes universelles - le cas de l'OIT

Jean-Michel Bonvin

Les défis locaux d'une norme sociale universelle : une étude de cas de PME internationale en certification SA8000

Eric Davoine

Dans le cadre d'un projet de recherche sur la responsabilité sociale d'entreprise perçue par les dirigeants de PME, nous avons réalisé une étude de cas sur une PME suisse ayant obtenu une certification SA8000. Dans cette contribution, nous identifions les conflits et contradictions lors de la mise en place des critères standards d'une norme sociale universelle dans des contextes locaux spécifiques.

(S3)

**Valeurs universelles émergentes –
droits de l’homme et écologie /
New Universal Values –
Human Rights and Ecology**

Samedi 5 Septembre 2020
15h00-16h30

Speakers: Archana Sinha
Michel Veuthey
Maria Joseph Mahalingam SJ
Christophe Arvanitis
Christos Tsironis

Archana Sinha



Dr. Archana Sinha, a doctorate in Agricultural Economics, currently is Head, Department of Women's Studies, Indian Social Institute, New Delhi, India. She is responsible for implementing research on various women issues, rural and urban based issues on gender and development, agriculture related rural economy, livelihood, gender and social exclusion, women workers, food security, nutrition, health promotion, SDGs related issues, etc. She worked for evaluation studies and impact assessment in several flagship development programmes of Government of India with experiences drawn from the field and research. Also involved in publications of research reports, designing and organizing research methodology, advocacy and capacity building programs, networking with similar other national and international organizations in research.

Michel Veuthey



Etudes de droit à Genève et à Munich. Doctorat en droit à Genève ("Guérilla et droit humanitaire") sous la direction de Jean S. Pictet. Au service du Comité International de la Croix-Rouge (CICR) de 1967 à 2000, d'abord comme juriste, pendant les travaux préparatoires et les sessions de la Conférence diplomatique sur la réaffirmation et le développement du droit international humanitaire (CDDH), puis Chef de la Division des Organisations Internationales, Délégué général pour l'Europe et l'Amérique du Nord, Délégué régional en Afrique australe, basé à Pretoria, Assistant du Président du CICR. Directeur académique, « *International Diploma in Humanitarian Assistance* », Fordham University (2000-2003). Membre du CA de MSF-Suisse (2000-2004). Membre du Conseil de la Fondation Martin Ennals des défenseurs des droits de l'homme (2003-2015). Président du Cercle des Amitiés Internationales de Genève (2005-2017). Actuellement Vice-Président de l'Institut international de droit humanitaire (www.iuhl.org), Professeur associé de droit international public à l'Université de Webster (Genève) (www.webster.ch), Ambassadeur de l'Ordre de Malte pour suivre et combattre le trafic d'êtres humains, Observateur permanent adjoint de l'Ordre de Malte auprès des Nations Unies à Genève, Président du Conseil de fondation du Collège Universitaire Henry-Dunant (www.cudh.org). Membre du Comité de l'Appel spirituel de Genève (www.aasg.ch), Membre du Conseil de fondation de l'Appel de Genève (www.genevacall.org). Rédacteur en Chef du site « *Diplomatie humanitaire* » (www.diplomatie-humanitaire.org).

Maria Joseph sj



Dr. Maria Joseph Mahalingam, SJ, is a Jesuit priest belonging to the Jesuit Chennai Province in South India. He did his Post-graduate degree in Sociology at the University of Poona. He obtained his D.E.A. and Ph.D from the prestigious research Institute Ecoles des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris, France with distinction. Prof. Pierre Bourdieu was his research guide. His area of research was the Social Bases of Violent Conflicts Between Backward Classes and Untouchables in Southern Districts of Tamil Nadu. He worked as an Assistant Professor in the Department of Sociology, Loyola College, Chennai (2006-2013), Arul Anandar College, Karumathur, Madurai (2013-2018), and Loyola College, Vettavalam (2018-2020). Currently he is the Principal of Loyola College, Mettala near Salem. He is also the Province Coordinator for Higher Education and Convener, Province Researchers' Forum, Jesuit Chennai Province.

Christophe Arvanitis



M. Christophe Arvanitis est professeur adjoint de la Sociologie du Christianisme et de la Religion à la Académie Patriarcale Ecclésiastique Supérieure de Crète. Il a fait ses études au niveau du Diplôme à la faculté de Théologie à l'université d'Aristote à Thessalonique (1983-1987), au niveau de post-diplôme au Centre International de Formation Chrétienne à Écogia-Versoix (1990-91) et au niveau du Master aux universités du Fribourg et de Lausanne (1992-1994). De 2000 est docteur en Sociologie de la Religion. Son sujet a été: "Les conséquences de la crise écologique sur la personne humaine". Des articles scientifiques et des études scientifiques sont publiés dans des différents revues scientifiques et dans des différents annuaires scientifiques sur le sujet des relations humaines et sociales, de la culture, de la religion, de l'écologie, de la politique, de la sexualité et de la littérature. Des articles indicatifs sont par exemple: pour John Steinbeck, Nikos Kazantzakis, le problème social chez Thomas d'Aquin, la dimension sociale dans le travail de Sören Kierkegaard, le problème social comme une question pastorale: quelle méthodologie?, sur le mouvement de Fovolari, sur les Droits de l'homme etc.

Monographies scientifiques

1. Sa recherche: "Des avant-propos de l'éco-théologie éthique selon François d'Assise" a été publiée en 2003 par les Éditions Pournaras à Thessalonique.
2. Sa recherche: "La théorie politique et sociale des Byzantins pendant les XI et XIIèmes siècles" a été publiée en 2008 par les Éditions Stamoulis Antonios à Thessalonique.
3. Sa recherche: "Homme et crise écologique" a été publiée en 2013 par les Éditions Stamoulis Antonios à Thessalonique.
4. Sa recherche: "Religion et liberalism politique" a été publiée en 2019 par les Éditions ARMOS
5. Sa recherche: "Laissez tes lèvres me remplir de baisers", religion, amour et sexualité dans le Cantique des Cantiques" a été publiée en 2020 par les Éditions ARMOS

Il est engagé sur la question écumenique et son combat se trouve bien fondé sur l'espoir de: "que tous soient un". Il est diplômé sur la Musique Byzantine est actif au service du musicien dans les paroisses de l'Eglise Orthodoxe. Il est membre de la Société Internationale de Sociologie des religions, membre de l'Amnesty International et membre de l'Union pour les Droits humaines.e etc.

Christos Tsironis



Dr. Christos Tsironis is Associate Professor in *Contemporary Social Theory* at the School of Theology, sector of Ethics and Sociology, Aristotle University of Thessaloniki. His research interests include Social and Cultural Theory, Sociology of Religion and Sociology of Christianity. He worked as a social worker, educational advisor, social counselor and lecturer in various organizations and NGOs and he implemented a series of local intervention projects, some of them funded by the Council of Europe, the Ministry of Education etc.

He is a Fellow of CHS-CCS, Harvard University 2018-19 in Comparative Cultural Studies in Greece.

He has authored the following books:

1. *Religion and Society in Second Modernity*, Thessaloniki: Barbounakis, 2017.
2. *Consumerism in Contemporary Social Theory: A critical appraisal of Z. Bauman*, Thessaloniki: Barbounakis, 2013 (Gr pp.295)
3. *Man and Society: A contribution on the Dialogue between Theology and Social Theory*, Thessaloniki: Vantias, 2013 (Gr pp. 330)
4. *Globalization and Local Communities: Social Ethics and Community Work*, Thessaloniki: Vantias, 2007, (Gr pp.267)
5. *Social Exclusion and Education in Late Modernity*, Thessaloniki: Vantias, 2003, (Gr pp.531)
6. *Ateni-zo: An educational guide on Trafficking*, KEPAD- KMOP, 2014 (Gr pp.96)

Words to Behaviours: Mainstreaming Human Rights

Archana Sinha

Inequality remains one of the most challenging and thought provoking issues on the global human rights agenda. It is extensively acknowledged that a formal approach to the assessment of inequality has failed to eliminate deep-rooted structural social and economic inequality and that a diverse approach is vital in order to grab the roots of inequality and achieve substantive equality. In seeking to implement an approach to equality that addresses the antiquity of apartheid and the social and economic inequality prevalent in society, and that in the process of developing a fundamental interpretation of equality based on the protection of human dignity. Opponents of this approach have argued that the concept of human dignity is too unspecified to offer a stable foundation for equality in terms of human rights and law and that it promotes an unduly individualistic conception of equality. Centering on key developments in defining human dignity in constitutional law, my paper would argue that the concept of dignity is rooted in a tradition which is capable of supporting an approach to equality which evades undue individualism and fully identifies the interaction between individual and community needs. An examination and exploration of the equality jurisprudence of the Constitution discloses how the dignity-based approach has been developed in order to provide a framework within which the actual experience of sufferers of discrimination can be explored. It would conclude that this approach has the potential to engage with the realities of the wide range of divisions within society and their impacts in order to contribute to the creation of a society in which every person enjoys human rights and is valued equally.

Human Trafficking Challenging Global Values

Michel Veuthey

Trafficking in human beings, a contemporary form of slavery, is a universal scourge. There are more slaves today than ever before in history. It is a phenomenon present in all countries and invisible. It affects millions of people in various forms:

- forced slave labour in agriculture, construction, fisheries,
- sexual slavery, forced marriages, forced motherhood,
- forced organ transplants
- child soldiers, sale of children, worst forms of child labour.

Public international law - universal and regional - as well as national laws prohibit and sanction these forms of contemporary slavery.

Moral and religious values highlight the dignity of the human person and prohibit slavery: Buddhism, Hinduism, Judaism, Christianity, Islam.

How do norms of positive law and global values fit together in the fight against slavery in the 21st century?.

Conflicts between Constitutional Rights and Cultural Practice: An Introspection of Indian Practice

Dr Maria Joseph Mahalingam SJ

Human societies in different countries are witnessing various types of conflicts. The causal factors are often multiple and may be endogenic or exogenic. Any one of the social, economic, political, historic and cultural factors may engender and intensify the confrontations. In India, the hierarchical caste system remains as the foundation of the Indian society. Its concomitant divisive and dehumanizing caste culture is being challenged progressively by democratic, constitutional protagonists, and evolutionary and revolutionary ideologists. In urban area, these defies are quickly compromised and consequently usher considerable progressive social changes. On the contrary, in rural India, they create tensions. The main demand being liberty in social domain, denial of fraternity and dignity, refusal to share political power, exigency for equity, pressure for equal opportunities, etc. After prolonged debates in mass media, Legislative Assembly and Parliament, relevant laws are enacted to reinforce the constitutional values. Nevertheless, implementing these progressive laws and enforcing the constitutional rights by the executive and judicial bodies remain a herculean task. It is because the agents of these two vital organizations themselves remain immersed in the traditional cultural practices. Inability to transcend their orthodox formation in a specific cultural context embedded with traditional values render these agents sluggish in implementing these reformative laws; this explains also their biased judgements. Hence, violent clashes between the protagonist of constitutional values and of orthodox cultural practice remain as a perennial problem in rural India. They lead to the loss of human lives and of properties worth million of rupees every year. Hence there is an urgent need to find radical solutions to this issue in view of establishing social harmony in Indian society.

Ecologie – un nouvel universel?

Christophe Arvanitis

Jean-Paul II a écrit dans son Centessimus Annus: «L'homme...consomme d'une manière excessive et désordonnée les ressources de la terre et de sa vie même. À l'origine de la destruction insensée du milieu nature, il y a une erreur anthropologique, malheureusement répandue à notre époque. L'homme... oublie que cela s'accomplit toujours à partir du premier don originel des choses fait par Dieu». L'Eglise dans le nouveau contexte pluraliste et fortement laïcisé du continent européen a certainement besoin d'un «discours de sagesse» pour répondre de façon convaincante, aux grands problèmes réels de la vie et de la mort que l'homme européen contemporaine affronte: l'attitude souvent inhumaine des systèmes politiques, économiques et sociaux; les menaces très graves qui pèsent sur l'environnement naturel; l'aliénation de l'homme causée par ce «bien-être» et par ce «bonheur général» qui se répandent de plus en plus et se substituent toujours davantage à la vérité de l'existence humaine; le danger des armes nucléaires qui risquent de causer des dommages irréparables à notre planète. Il est pourtant réconfortant de savoir que le chemin âpre et difficile sera plus aisé grâce à la ferme volonté et à l'intention constatée des Eglises européennes de cheminer ensemble, de collaborer avec charité et confiance mutuelle, de se consulter l'une l'autre avec humilité et dans un respect réciproque, de se soutenir mutuellement et continuellement pour toute chose. De cette façon, leur témoignage sera plus crédible pour ceux qui ne croient pas, plus dynamique et efficace auprès de ceux qui ont la foi. A travers le partage de leurs dons et de leurs expériences, les Eglises s'enrichiront; elles approfondiront leur connaissance réciproque et leur esprit oecuménique; elles donneront leur contribution valable et indispensable au rapprochement et à la réconciliation des chrétiens.

The integral ecology as a «universal concept» : challenges and perspectives for contemporary social ethics"

Christos Tsironis

On March 13, 2013, the Cardinal of Argentina, Jorge Mario Bergoglio, became the Pope and the Head of the Roman Catholic Church. Pope Francis has sparked a new interest in religious discourse worldwide. It is no coincidence that the media commented on his encyclical on the environmental issues of our times with great intensity (*Laudato Si*, 2015)¹. It is no coincidence that Pope Francis himself made special reference to the theology of the Orthodox Church in relation to the environment, while the leaders of the Christian communities often met or supported conferences² and events with relevant content.

The current situation has a prehistory. In 2002, the Common Declaration by Pope John Paul II and Ecumenical Patriarch Bartholomew I³ was published. This was a very important text, as a historic agreement between the two spiritual leaders and a beginning of a series of other joint declarations in the Christian world and beyond. In addition, it emphasized the role and responsibility of religions (in this case Christians) to talk about the moral dimensions of environmental issues. In 2006 (23/11/2006) follows the common declaration of Pope Benedict XVI and the archbishop of Canterbury his grace Rowan Williams, which emphasized, among other things, the proactive care for the environment⁴. Pope Benedict will make other public interventions on climate change and environmental issues, most notably the *Caritas in Veritate*⁵ encyclical in 2009 (see. §43 in particular).

Following the above initiatives, Pope Francis in *Laudato Si'* encyclical (2015) did not fail to emphasize the special contribution of the Ecumenical Patriarch Bartholomew in highlighting environmental issues (§7-9). In 2014, he made the joint declaration of Jerusalem with the Ecumenical Patriarch, emphasizing the intense interest in the integrity of creation and opening up prospects for dialogue with the people of good will⁶.

But what are the points of dialogue between Christian communities in terms of environmental protection? A more specific approach to two recent public positions on this issue - Pope Francis' 2015 *Laudato Si* and the most recent texts by Ecumenical Patriarch Bartholomew may be enlightening in this regard. Pope Francis has often focused on the human condition with a compassionate look at the social pathologies that oppress human life. It is no coincidence that *Laudato Si* encyclical links the ecological with the social problems ("both the cry of the earth and the cry of the poor")⁷. In *Laudato Si*, the concept of environment is defined not only as non-human, external and objectified natural reality but as a biosphere ("When we speak of the " environment ", what we really mean is a relationship existing between nature and society which lives in it. " §139, § 142), a biosphere in whose joints people, but also every creature, every condition and interaction on the planet are connected. In the fourth chapter the terms "interconnection" and

¹ http://w2.vatican.va/content/francesco/en/encyclicals/documents/papafrancesco_20150524_enciclica-laudato-si.html: 23/07/2017.

² An international conference was recently held in Thessaloniki (1-4 / 09/2016) (XXX Annual Meeting of the International Association for Christian Social Teaching) under the auspices of the spiritual leaders of the the Catholic Church (Pope Francis), the Orthodox Church (Ecumenical Patriarch Bartholomew I), and the Church of England (Justin Welby, Archbishop of Canterbury) on "Beyond ecology - the Integral Ecology as the new road to reconciliation". The participation and the themes that were developed are indicative of the lively interest of the Christian Churches for the environmental issues and the promotion of the Christian social teaching in the public space.

³ See Post: https://www.patriarchate.org/dialogue-with-the-roman-catholic-church/-/asset_publisher/xPOzhZ0zKIa/content/common-declaration-by-pope-john-paul-ii-and-ecumenical-patriarch-bartholomew-i-10-june-2002-?inheritRedirect=false Access: 17/05/2020.

⁴ See Post: http://www.vatican.va/content/benedict-xvi/en/speeches/2006/november/documents/hf_ben-xvi_spe_20061123_common-decl.html. Access: 17/05/2020.

⁵ See Post: http://www.vatican.va/content/benedict-xvi/en/encyclicals/documents/hf_ben-xvi_enc_20090629_caritas-in-veritate.html. Access: 17/05/2020.

⁶ See Post: http://w2.vatican.va/content/francesco/en/speeches/2014/may/documents/papa-francesco_20140525_terra-santa-dichiarazione-congiunta.html. Access: 17/05/2020.

⁷ Pope Francis. *Laudato si'*. Vatican City: Vatican Press; May 24, 2015. w2.vatican.va/content/dam/francesco/pdf/encyclicals/documents/papa-francesco_20150524_enciclica-laudato-si_en.pdf.

"interdependence" are central to understanding the concept of integral ecology. The present and future generations, the natural and the human perspective of our world together with culture, economy, ethics and technology, daily life, social relations and human responsibility for humanity and the world are oriented towards the common good (§ 156, 230, 159). Commitment to the common good means a commitment to solidarity with the weak, the poor, those deprived of human rights (§158). It is also emphasized that "We are faced not with two separate crises, one environmental and the other social, but rather with one complex crisis which is both social and environmental" (§139). Latour B. (2016) argues in a critical presentation of the encyclical that the most important element of this text is the solid connection of the ecological with the social reference and the Pope's refusal to look at ecological issues without considering social inequality and economic function at global level⁸. Pope Francis' encyclical has certainly been a turning point in the way churches intervene in the public sphere, giving a clear position-response to a question of public interest that provokes intense controversy.

This perspective is particularly important in the Orthodox Church, as already seen in the messages of the Primates of The Orthodox Churches in Phanar in 1992 (15.3.1992 §6), in Patmos (26/09/1995 Message of the primates of the orthodox Churches on the island of patmos §8 and §10) and a little earlier in Inter-Orthodox Consultations such as the Inter-Orthodox Consultation on "Orthodox Perspectives on Creation", Sofia Bulgaria 1987 and Inter-Orthodox Consultation on Orthodox Perspectives on Justice and Peace, Minsk 1989⁹. This course in recent decades has been largely marked by the public voice of the Ecumenical Patriarch Bartholomew. One can easily recognize in his work principles and perspectives very familiar with today's discussion of Integral Ecology, a term widely used in theological texts of recent years. At meetings and joint declarations with other spiritual leaders, the need for co-operation in the modern and interconnected world encountering the important environmental issues was often emphasized¹⁰. Ecumenical Patriarch Bartholomew avoided isolating ecological interest from the other parameters of Christian social ethics. On the contrary, he emphasized the linkage of the ecological harmony with the concepts of social equality, interest for the poor and the development of a culture of peace and justice¹¹. The destruction of the environment is considered a sin¹², while he often underlined his call: "we invite all of you, irrespective of position and profession, to remain faithful to a natural use of all God's creation, "offering thanks to the God, who created the world and granted everything to us"¹³. In particular, in his text on climate change he argues that¹⁴ the climate change affects everyone on the planet, it is not only an environmental but also a moral and spiritual problem, it is directly related to economic and social justice, the faithful members of religious communities should be active in the field of environmental protection, the work of religions has already begun but needs to be intensified.

Thus, it was recently emphasized (Message of the Holy and Great Council of the Orthodox Church, §8) that: "The Christian response to the problem demands repentance for the abuses, an ascetic framework of mind as an antidote to overconsumption, and at the same time a cultivation of consciousness that man is a "steward" and not a possessor of

⁸ Latour B. The Immense Cry Channeled by Pope Francis. *Environmental Humanities*. 2016;8(2):251-255.

⁹ Report of An Inter-Orthodox Consultation on "Orthodox Perspectives on Creation", Sofia Bulgaria 1987, pp.116-126, "Report of An Inter-Orthodox Consultation on Orthodox Perspectives on Justice and Peace, Minsk USSR 1989", pp. 150-157. Στο: Limouris G. [Mitr. of Sassima] (Comp.), *Orthodox Visions of Ecumenism*. Geneva: WCC; 1994

¹⁰ See Indicatively, the announcements with the Pope of Rome in the Vatican (29/06/1995 §7 and 29/06/2004 §5) and in Fanari (30/11/2006 §6): Bartholomew Ecumenical Patriarch, Chryssavgis J. Ed. *Speaking The Truth In Love*. New York: Fordham University Press; 2011. pp. 411-420.

¹¹ Bartholomew Ecumenical Patriarch, Chryssavgis J. Ed. *In The World, Yet Not Of The World. Social And Global Initiatives Of Ecumenical Patriarch Bartholomew*. New York: Fordham University Press; 2010. pp. 45-47, 64-67, 70-72 .

¹² Chryssavgis J. Ed. *On Earth as In Heaven: Ecological Vision and Initiatives of Ecumenical Patriarch Bartholomew*. New York: Fordham University Press; 2012. pp. 99, 138, 227-228.

¹³ Bartholomew Ecumenical Patriarch, Chryssavgis J. Ed. *In The World, Yet Not Of The World. Social And Global Initiatives Of Ecumenical Patriarch Bartholomew*, on the Day of the Protection of the Environment (01/09/2008). <http://www.ecpatr.org/docdisplay.php?lang=en&id=970&tla=en>

¹⁴ Bartholomew Ecumenical Patriarch, Chryssavgis J. ed. *Cosmic Grace And Humble Prayer: The Ecological Vision Of The Green Patriarch Bartholomew I*. Grand Rapids, Mich.: W.B. Eerdmans Pub. Co; 2003. p.306.

creation»¹⁵. Since 1995, the Ecumenical Patriarch's public statements have been accompanied by the organization of international meetings (in the Aegean in 1995, in the Black Sea in 1997, in the Danube in 1999, in the Adriatic in 2002, in the Baltic in 2003, in the Amazon in 2006, in the Arctic in 2007 and others). In 2017 (01/09) the Joint Message on the World Day of Prayer for Creation was released simultaneously by the Vatican and Fanari. The message concludes "We are convinced that there can be no sincere and enduring resolution to the challenge of the ecological crisis and climate change unless the response is concerted and collective, unless the responsibility is shared and accountable, unless we give priority to solidarity and service".¹⁶

In summary, it is worth noting that Pope Francis and Ecumenical Patriarch Bartholomew gave a special impetus to Christian teaching on the environment by opening up the field of both theological and social reflection. A more general overview of their interventions could highlight two key and common issues in the way they are expressed publicly: a) They have made environmental issues a priority for Christians. Contrary to those who would argue that the Church should not talk about ecological issues, judging that they are not "spiritual" and those who would prefer to leave the margins of economic exploitation to the point of depletion of natural resources, they both emphasized the ethical and the social dimensions of the relevant problems and b) They both integrate the demand for ecological balance into a wider horizon of Peace, Justice and Integrity of Creation.

¹⁵ <https://www.holycouncil.org/-/message>.

¹⁶ Post: https://www.patriarchate.org/-/joint-message-on-the-world-day-of-prayer-for-creation?_101_INSTANCE_yYvX9I5UvsXD_languageId=el_GR. Access: 18/05/2020.

(S4)

Universalité et Enseignement social chrétien

Samedi 5 Septembre 2020
18h00-19h30

Speakers: Marc Surchat
Pascal Ortelli
Pierre Coulangue
Matthias Nebel

Marc Surchat



Marc Surchat est un économiste indépendant. Il a travaillé dans l'administration pour la politique de croissance et à enseigner à l'Université de Londres (Royal Holloway). Un de ses thèmes de prédilection est l'agrégation d'opinions diverses (judgement aggregation), potentiellement impossible en théorie. Or, dans des projets pratiques, c'est non seulement parfaitement possible, mais fort utile pour toutes les équipes productives. Cela l'a conduit à analyser les fondements de la logique.

Pascal Ortelli



Pascal Ortelli, marié et père de deux enfants, est titulaire d'un master et d'une licence canonique en théologie morale réalisés à l'Université de Fribourg (Suisse) où il travaille actuellement comme assistant pour la chaire d'histoire de l'Eglise. Il est également responsable des éditions Saint-Augustin en Valais. Ses premières recherches couronnées par le prix d'éthique 2018 du Conseil de l'Université de Fribourg ont porté sur l'Union de Fribourg et le régime du travail. Il entame aujourd'hui un projet de doctorat sur les corps intermédiaires comme voie à redécouvrir dans la doctrine sociale de l'Eglise à l'aune de *Laudato Si'*.

Pierre Coulange



Pierre Coulange est né en 1962. Il est prêtre et appartient à l'Institut séculier Notre-Dame de Vie (Venasque, France). Il enseigne la théologie au Studium de Notre-Dame de Vie depuis 2015.

Il est docteur en sciences économiques et en théologie. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages sur la doctrine sociale de l'Eglise et en théologie biblique :

- *Dieu ami des pauvres : Étude sur la connivence entre le Très-Haut et les petits*, coll. : Orbis Biblicus et Orientalis 223, éd. : Academic Press, Fribourg, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 2007.
- *Pourquoi Dieu aime-t-il les pauvres ?*, éd. Lumen Vitae, coll. : Connaître la Bible, Bruxelles 2008.
- *L'homme au travail*, éd. Parole et Silence, 2010.
- *L'option préférentielle pour les pauvres*, éd. Parole et Silence, 2011.
- *La vie ordinaire, chemin vers Dieu avec le père Marie-Eugène*, éd. Parole et Silence, 2012.
- *Quand Dieu ne répond pas*, éd. du Cerf, 2013.
- *Vers le bien commun*, éd. Parole et Silence, 2014.
- *Traverser la nuit*, Parole et Silence, 2015.
- *Zachée ou l'accueil du salut*, éd. du Cerf, 2016.
- *Ce que dit la Bible sur la pauvreté*, Nouvelle Cité, 2017.
- *La part de l'homme dans le chemin vers Dieu*, Parole et Silence, 2018.

Matthias Nebel



Mathias Nebel est professeur d'éthique sociale Chrétienne auprès de l'Universidad Autonoma del Estado de Puebla (UPAEP) et directeur d'un centre de recherche dédié au bien commun dans cette même Université (IPBC). Il fut auparavant Professeur d'éthique et de théologie au Mexique (2003-2008), Research Associated auprès du Von Hügel Institute à l'Université de Cambridge (2008-2009), Coordinateur de l'Ecole doctorale de théologie CUSO (2010-2013), puis Professeur de théologie morale auprès de l'Institut Catholique de Paris (Chaire Jean Rodhain, 2011-2015). Il a créé et dirigé la Fondation de Recherche Caritas in Veritate à Genève (Au service de la mission diplomatique du Saint Siège auprès des Nations Unies, 2011-2016).

La diversité des logiques du monde et la logique de la Croix

Marc Surchat

Il est commun de supposer qu'il n'existe qu'une seule logique. En fait c'est loin d'être le cas. Notre exposé présente la technique du « forcing » développée par Paul Cohen en 1963. Elle a permis de décrire les principales logiques descriptives ("forcées de coller à notre univers"), découlant d'axiomes indépendants les uns des autres, qui sont comme des actes de foi. En plus, comme cette technique suit précisément les étapes du théorème de Gödel sur l'existence de Dieu, elle peut être considérée comme un télescope de la présence de Dieu sur terre. Chacune de ces logiques ont des avantages comparatifs dans certains domaines pratiques. Mais, si on se limite à une seule logique cohérente avec le monde, comme le voudrait beaucoup de gens pour des motifs différents, la réalité nous échappe ! A l'inverse nous avancerons la thèse que la diversité des logiques a joué le rôle le plus utile pour résoudre la pandémie, mais que c'est également le cas pour résoudre tous les autres problèmes concrets et difficiles du monde et des entreprises. Cela permet de conjecturer une future « logique de la Croix », basée sur la non-autoréférentialité, dominant les logiques du monde par la « Grâce ». En attendant on arrive déjà aujourd'hui à mettre en place une « logique de l'Alliance », qui est très proche et qui est capable de bloquer la fuite en avant actuelle..

La portée « universelle » de l'enseignement social de l'Église à l'heure de Querida Amazonia

Pascal Ortelli

Le discours social de l'Eglise catholique s'adresse non pas aux seuls chrétiens, mais à tous les hommes de bonne volonté, en leur proposant une série de principes et de valeurs fondamentales qui ont un caractère universel et qu'il convient, à chaque fois, de transposer dans des réalités socio-économiques particulières, contingentes et très diverses. Cela pose la question du passage de l'universel au particulier (et vice-versa), tandis qu'apparaît une difficulté supplémentaire, sur le plan épistémologique, quand on analyse les lignes argumentatives sur lesquelles repose la soi-disant portée « universelle » de cet enseignement.

Dans l'ESC, il y a en effet une tension entre des arguments pris d'une philosophie sociale qui peut être humainement reconnue par tous et ceux tirés de la théologie chrétienne. L'articulation de ces deux niveaux (dont l'un repose sur un donné de foi spécifique) ne risque-t-elle pas d'amoindrir la portée universelle du message ? De plus, comment les situations contingentes viennent-elles « féconder » l'universalité de cet enseignement ? Voilà quelques questions que l'on tentera d'éclairer à partir du récent document du pape François sur l'Amazonie.

La question de l'universalité : l'éclairage de la Bible et de l'enseignement social chrétien

Pierre Coulange

La contribution de Chantal Delsol sur le crépuscule de l'universel montre bien comment la notion d'universel entre en conflit avec les particularismes qui semblent revendiquer un ordre et des lois différentes. Aujourd'hui, l'universel devient difficile à penser car il semble écraser les particularismes. L'enseignement social chrétien ne trace-t-il pas une voie qui nous permettrait de sauver l'universel ?

Le crépuscule de l'universel me paraît très évident pour ce qui concerne ce modèle culturel et politique ; mais il ne s'impose pas si l'on considère les autres aspects fondamentaux que développe la doctrine sociale de l'Église fondée sur la révélation divine.

Nous procéderons en deux étapes : la Révélation suppose un dépassement de la dialectique individualisme-holisme ; la solidarité, qui est un des principes clés de la pensée sociale chrétienne, n'est praticable que sous une condition d'universalité.

Les dynamiques du bien commun comme vecteurs d'universalité

Matthias Nebel